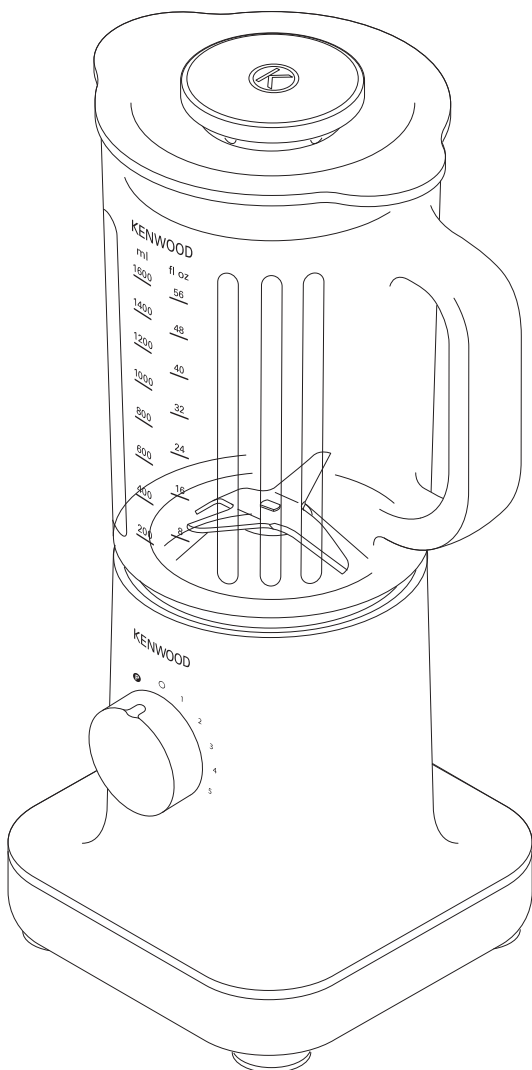
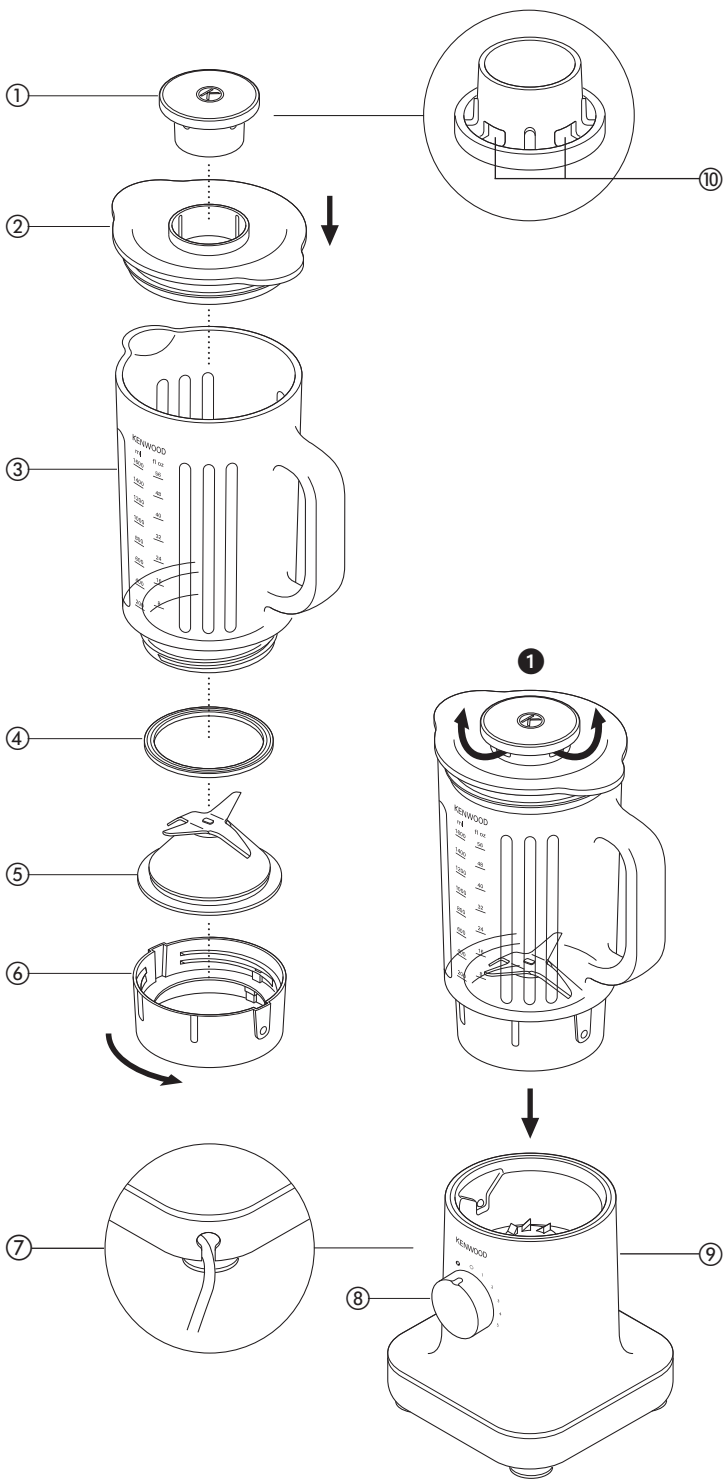


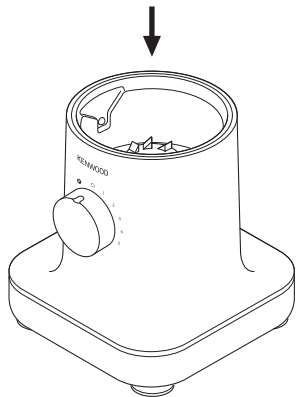
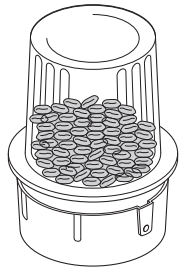
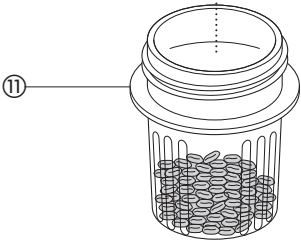
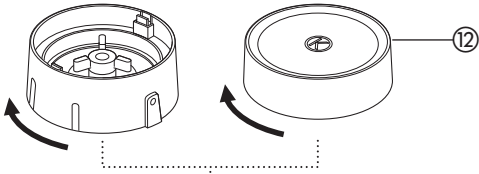
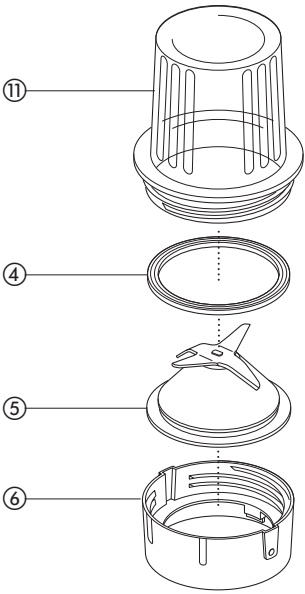
KENWOOD

BL710 series

instructions
istruzioni
instrucciones
Bedienungsanleitungen
gebruiksaanwijzing







Русский

См. иллюстрации на передней странице

С помощью блендера вы можете приготовить супы, напитки, паштеты, майонез и панировочные сухари, а также измельчить печенье, орехи или лед. Вы также можете использовать мельницу (если она имеется) для измельчения зелени, орехов, кофейных зерен, а также для приготовления пюре.

Перед использованием электроприбора Kenwood

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- Части блендера нуждаются в промывке: см. «Уход и чистка».

Меры безопасности



ВАЖНО: ИНСТРУКЦИИ ПО СМЕШИВАНИЮ ГОРЯЧИХ ИНГРЕДИЕНТОВ

Чтобы минимизировать риск получения ожогов во время смешивания горячих ингредиентов, не дотрагивайтесь руками или другими открытыми участками тела до крышки. Следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- **ОСТОРОЖНО: Смешивание слишком горячих жидкостей может привести к переливанию горячей жидкости или выбросу пара через крышку или колпачок заливочного отверстия ①.**
- **Рекомендуется охладить горячие жидкости перед началом смешивания.**
- При обработке горячих жидкостей, например, супа **НИКОГДА** не превышайте максимальные показатели загрузки 1200 мл/ 5 чашек (см. значки на чаше).
- **ВСЕГДА** начинайте смешивание на низкой скорости и постепенно увеличивайте ее. **НИКОГДА** не смешивайте горячие жидкости, используя импульсный режим.
- Жидкости, которые при смешивании образуют пену (например, молоко) следует загружать в объеме, не превышающем 1000 мл/4 чашки.
- Соблюдайте осторожность при работе с блендером, т.к. чаша и жидкость очень горячие.
- Соблюдайте осторожность при снятии крышки. Крышка герметичная и предотвращает протекание. При работе используйте полотенце или кухонные рукавички.
- Удостоверьтесь, что чаша плотно зафиксирована на основе. Чтобы снять чашу, регулируйте основу так, чтобы она была извлечена вместе с чашей.
- Перед началом **работы** убедитесь, что крышка и колпачок заливочного отверстия зафиксированы на месте.
- Перед началом **работы** убедитесь, что вентиляционные клапаны колпачка не засорены (см. схему ⑩).
- Перед установкой крышки на чашу убедитесь, что ободки крыши и чаши чистые и сухие. Тогда они будут плотно прилегать и предотвращать протекание.

Общие меры безопасности

- Обязательно выключайте электроприбор и отсоединяйте сетевой шнур от розетки электросети в следующих случаях:
 - перед установкой или снятием деталей
 - когда не пользуетесь прибором
 - перед очисткой
- **Никогда не подсоединяйте лезвие к блоку электродвигателя, не установив предварительно стакан для блендера или чашу для измельчителя.**
- Всегда отключайте прибор от источника электропитания перед тем, как поместить кухонную утварь или руки в чашу блендера.
- Соблюдайте осторожность в обращении с насадками, не касайтесь режущих кромок при их чистке.
- Не включайте блендер, если не установлена крышка и колпачок заливочного отверстия.
- Пользуйтесь чашей блендера только при наличии в ней режущей насадки.
- Не допускайте попадания воды на блок электродвигателя, шнур и вилку.
- Не пользуйтесь неисправным прибором. Обязательно позаботьтесь о том, чтобы его проверили или отремонтировали: см. «Обслуживание и уход».
- Запрещается пользоваться насадками, не предназначенными для данного электроприбора.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- При снятии блендера или измельчителя с приводного блока
 - дождитесь полной остановки ножей
 - случайно не отверните чашу блендера или емкость измельчителя с режущей насадки.
- Включать блендер разрешается только после закладки продуктов.
- Не смешивайте больше, чем максимальная масса, указанная в таблице рекомендуемых скоростей.
- Для обеспечения длительного срока службы блендера не включайте его дольше, чем на 60 сек., а измельчитель – дольше, чем на 30 сек.
- Предупреждение. Не смешивайте смерзшиеся в твердые комки ингредиенты. Перед загрузкой в чашу всегда разламывайте их.
- Не используйте блендер в качестве контейнера для хранения ингредиентов. Блендер следует опорожнять до и после использования.
- При использовании блендер должен стоять на сухой ровной плоскости.
- Никогда не ставьте прибор на включенную газовую горелку или горячую электроплитку или же вблизи них, а также не допускайте касания горячих предметов.
- Неправильное использование блендера может привести к травмам.

- Людям (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также при недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным бытовым прибором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, и после инструктажа по использованию прибора.
- Дети должны быть под присмотром и не играть с прибором.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.
- Максимальное потребление энергии указано для наиболее энергоемкой насадки. Прочие насадки могут потреблять меньше энергии.

перед подключением к сети электропитания



- Убедитесь в том, что электропитание в вашем доме соответствует характеристикам, указанным на днище прибора.
- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

Основные компоненты

Блендер

- ① колпачок заливного отверстия
 - ② крышка
 - ③ чаша
 - ④ уплотнительное кольцо
 - ⑤ нож
 - ⑥ основание
 - ⑦ отсек для шнура питания
 - ⑧ регулятор скорости + кратковременное включение
 - ⑨ отсек для шнура питания
 - ⑩ вентиляционные клапаны
- измельчитель (если прилагается)**
- ⑪ емкость измельчителя
 - ⑫ крышка измельчителя

Как пользоваться блендером

- 1 Подсоедините уплотнительное кольцо ④ к ножевому блоку ⑤, правильно расположив кольцо в пазе.
- **При отсутствии или при неправильной установке прокладки появится протечка.**
- 2 Закрепите ножевой блок ⑤ на основании ⑥.
 - 3 Надежно затяните блок лезвий и прикрутите его к чаше. См. рисунки на оборотной стороне ножевого блока:
 -  разблокировано
 -  заблокировано
 - 4 Поместите ингредиенты в чашу.
 - 5 Установите колпачок заливочного отверстия на крышку и надавите для фиксации.

- 6 Зафиксируйте крышку, надавив на нее до полной посадки на место.
- 7 Установите блендер на блок электродвигателя.
- **Прибор не будет работать при неправильной загрузке.**
- 8 Подключите прибор к сети и выберите скорость (см. таблицу рекомендованных скоростей).
- Установите значение скорости от 1 (низкая) до 5 (высокая), повернув регулятор скорости. Завершив смешивание продуктов, и прежде, чем снимать блендер, верните регулятор скорости в положение «0».
- (P) Импульсный режим – управляет электродвигателем в режиме «старт/стоп». В импульсном режиме двигатель работает до тех пор, пока кнопка удерживается в нажатом состоянии.

Советы

- Для смешивания сухих ингредиентов – порежьте продукт на кусочки, снимите крышку фильтра, затем, включив прибор, заложите кусочки продукта по одному.
- Прикрывайте отверстие рукой. Для обеспечения лучшего результата своевременно разгружайте чашу. Не рекомендуется смешивать в приборе специи, так как они могут повредить пластмассовые части.
- При приготовлении майонеза поместите в блендер все ингредиенты, кроме растительного масла. Снимите крышку фильтра, затем включите прибор и через отверстие в крышке понемногу добавляйте масло.
- Густые смеси, например, паштеты или подливы, могут залипать. Если смеси плохо смешиваются, добавьте больше жидкости.

Использование измельчителя (если входит в комплект)

- 1 Поместите ингредиенты в чашу. Не заполняйте чашу больше чем наполовину.
- 2 Подсоедините уплотнительное кольцо ④ к ножевому блоку ⑤, правильно расположив кольцо в пазе.
- **При отсутствии или при неправильной установке прокладки появится протечка.**
- 3 Закрепите ножевой блок ⑤ на основании ⑥.
- 4 Переверните блок лезвий измельчителя вверх дном. Опустите его в чашу ⑪, лезвиями вниз. Поверните по часовой стрелке для закрепления.
- 5 Установите измельчитель на блок электродвигателя.
- 6 Выберите скорость или импульсный режим (см. таблицу рекомендованных скоростей).
- 7 После помола вы можете установить крышку измельчителя вместо блока лезвий ⑫.

Таблица рекомендуемых скоростей				
скорость	применение и виды продуктов	макс. кол-во	рекомендованное время обработки	
1 - 3	Приготовление молочной пены	1 литр	10 сек	
	Негустые смеси, например, жидкое тесто и молочные коктейли	1 литр	30 сек	
4 - 5	Холодные жидкости Напитки и коктейли Густые смеси, например, паштеты	1,6 литра	15-60 сек	
	Суповые полуфабрикаты	1,2 литр	30 сек	
	Молочные супы	1 литр		
	Рекомендуется охладить горячие жидкости перед началом смешивания. Но если вам необходимо перемешать горячие жидкости, прочитайте внимательно инструкции по обработке горячих жидкостей в блендере.			
	Майонез	3 яйца + 450 мл масла	60 сек	
	Напитки с однородной консистенцией Сначала положите свежие фрукты и жидкие ингредиенты (например, йогурт, молоко и фруктовые соки) После этого добавьте лед или замороженные ингредиенты (например, замороженные фрукты, лед или мороженое)	1 литр жидкости	30-60 сек	
5	Измельчитель – используется для помола трав, орехов, кофейных зерен, детского питания и фруктового пюре	10 g	10 сек	
	Сырое мясо – разрежьте на кубики по 2,5 см.	100 g 100 g	30 сек 5 сек	
(P) Импульсный режим	Электродвигатель работает в режиме «пуск/стоп». Электродвигатель будет работать, пока рычаг удерживается в этом положении.			
	Измельчение льда – используйте пульсирующий режим для короткого прерывистого воздействия до измельчения льда до нужной консистенции.	6 кубиков	30 сек программа время выполнения	

Уход и очистка

- Перед очисткой электроприбора обязательно отсоедините вилку от розетки и разберите электроприбор.
- Прежде чем отвернуть чашу от ножевого блока, опорожните ее.
- Не погружайте режущий блок в воду.
- Поддон можно мыть в посудомоечной машине.

Блок электродвигателя

- Протрите блок сначала влажной, а затем сухой губкой.
- Не погружайте в воду силовой блок.
- Шнур питания при необходимости можно укоротить, поместив часть его в отделение для хранения в задней части приводного блока ⑦.

режущий блок

- 1 Открутите блендер или основу измельчителя от стакана блендера/чаши измельчителя. Затем отсоедините ножевой блок, выталкивая его снизу вверх.
- **При снятии блока ножей с основания нужно проявлять осторожность.**
- 2 Снимите и вымойте уплотнительное кольцо.
- 3 Не прикасайтесь к острым ножам – промойте их с помощью щетки горячей водой с мылом, а затем тщательно ополосните под краном. **Не погружайте ножевой блок в воду.**
- 4 Переверните их и оставьте сушиться.

Прочие детали

Вымойте вручную и просушите.

Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов KENWOOD.

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.



**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО
ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ
ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО
ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.**

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы.

Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги.

Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

Українська

Будь ласка, розгорніть першу сторінку з малюнками

Блендер призначений для приготування супів, напоїв, паштетів, майонезу, хлібної кришки, кришки з печива, подрібнення горіхів та льоду. Використовуйте подрібнювач (якщо він входить до комплекту) для помелу трав, горіхів, кавових зерен, а також для приготування пюре.

Перед першим використанням приладу Kenwood

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Зніміть упаковку та всі етикетки.
- Промийте всі компоненти: див. розділ «догляд та чищення».

заходи безпеки



УВАГА: ІНСТРУКЦІЇ СТОСОВНО ЗМІШУВАННЯ ГАРЯЧИХ ІНГРЕДІЄНТІВ

Щоби зменшити ризик обпарювання та отримання опіків під час змішування гарячих інгредієнтів, тримайте руки та інші частини тіла якомога далі від кришки. Ви повинні виконувати наступні запобіжні заходи:

- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Змішування надмірно гарячих рідин може призвести до переливання гарячої рідини або випуску пари крізь кришку або ковпачок заливального отвору ①.
- Рекомендується охолоджувати гарячі рідини перед початком змішування.
- **НІКОЛИ** не перевищуйте допустиму норму завантаження 1200 мл / 5 чашок під час обробки гарячих рідин на кшталт супів (див. позначки на чаші).
- **ЗАВЖДИ** починайте змішування на низькій швидкості і поступово збільшуйте її. **НІКОЛИ** не змішуйте гарячі рідини в імпульсному режимі.
- Не слід перевищувати максимальний зазначений об'єм для рідин, що утворюють піну (на кшталт молока), який становить 1000 мл/ 4 чашки.
- Будьте обережні під час роботи з блендером, адже чаша та вміст стають дуже гарячими.
- Будьте дуже обережні під час знімання кришки. Кришка є герметичною і призначена для запобігання протіканню. Якщо необхідно візьміть ганчірку або одягніть кухонні рукавички.
- Переконайтеся, що чашу надійно закріплено на основі. Під час знімання чаші з приладу, повертайте основу так, щоби вона знялася разом з чашею.
- Перед початком **кожного** змішування переконайтеся, що кришку та ковпачок заливального отвору встановлено на місце.
- Перед початком **кожного** змішування переконайтеся, що вентиляційні клапани на ковпаку чисті (див. схему ⑩).
- Під час встановлення кришки на чашу переконайтеся, що обідки кришки та чаші чисті та сухі. Тоді вони міцно прилягатимуть і запобігатимуть протіканню.

загальні заходи безпеки

- Завжди вимикайте прилад і відключайте його від мережі електропостачання:
 - перед установкою або зніманням деталей;
 - якщо прилад не використовується;
 - перед чищенням.
- **Не встановлюйте ножовий блок на блок електродвигуна без стакану блендера або чаші подрібнювача.**
- Завжди відключайте прилад від мережі електропостачання перед тим, як опустити руки або кухонні приладдя до чаші.
- Поводьтесь обережно із ножовим блоком, під час чищення не торкайтесь гострих лез руками.
- Умикати блендер можна лише із закритою кришкою.
- Експлуатація блендера дозволяється тільки із ножовим блоком, що входить до комплекту.
- Не допускайте попадання вологи на блок електродвигуна, шнур або вилку.
- Не використовуйте пошкоджений прилад. Перевірка або ремонт здійснюються у спеціальних центрах: див. розділ «сервісне обслуговування».
- Не використовуйте насадки, що не призначені для цього приладу.
- Не залишайте прилад, що працює, без нагляду.
- Якщо вам потрібно зняти блендер або подрібнювач із блоку електродвигуна:
 - дочекайтесь повної зупинки ножового блоку;
 - слідкуйте за тим, щоби випадково не відкрити чашу/ чашу подрібнювача від ножового блоку.
- Ніколи не вмикайте порожній блендер.
- Не перевищуйте максимальної потужності, яка вказана у таблиці рекомендованих швидкостей.
- Щоби продовжити термін дії приладу, не користуйтеся блендером більше 60 секунд, а подрібнювачем - більше 30 секунд.
- Фруктові коктейлі – не перемішуйте заморожені інгредієнти, що перетворилися на тверду масу під час заморозки. Подрібніть цю масу на невеликі шматочки, а потім покладіть їх до чаші.
- Не використовуйте блендер для зберігання продуктів. Блендер має бути порожнім до та після експлуатації.
- Завжди встановлюйте блендер на безпечну суху рівну поверхню.
- Не ставте прилад на газовій або електричній плиті чи поруч з ними, а також у місцях, де він може торкатися іншого нагрітого приладу.
- Неналежне користування блендером може нанести травму.
- Не рекомендується користатись цим приладом особам (враховуючи дітей) із обмеженими фізичними або ментальними можливостями, або тим, хто має недостатньо досвіду в експлуатації цього приладу. Вищеназваним особам дозволяється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини, яка несе відповідальність за їх безпеку.
- Не залишайте дітей без нагляду і не дозволяйте їм гратися із приладом.

- Цей прилад призначений виключно для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.
- Максимальне споживання електроенергії вказано для найбільш потужної насадки. Інші насадки можуть споживати менше енергії.

перед підключенням до мережі електропостачання

- Переконайтеся, що напруга електромережі у вашому домі відповідає показникам, вказаним на зворотній частині приладу.
- Цей прилад відповідає вимогам директиви ЄС 2004/108/ЄС «Електромагнітна сумісність» та положення ЄС № 1935/2004 від 27/10/2004 стосовно матеріалів, що безпосередньо пов'язані з їжею.

ПОКАЖЧИК

блендер

- ① ковпачок заливального отвору
 - ② кришка
 - ③ чаша
 - ④ ущільнювальне кільце
 - ⑤ ніж
 - ⑥ основа
 - ⑦ відсік для зберігання шнура
 - ⑧ регулятор швидкості + імпульсний режим
 - ⑨ блок електроприводу
 - ⑩ клапани
- подрібнювач (якщо входить до комплекту)**
- ⑪ чаша подрібнювача
 - ⑫ кришка подрібнювача

як користуватися блендером

- 1 Установіть ущільнювальне кільце ④ до ножового блоку ⑤ так, щоби воно правильно увійшло до пазів.
- **Якщо ущільнювач пошкоджений або його було встановлено неправильно, це може спричинити протікання.**
- 2 Зафіксуйте ножовий блок ⑤ у нижній частині корпусу ⑥.
- 3 Встановіть ножовий блок до чаші, та переконайтеся в тому, що він надійно зафіксований. Дивіться малюнки на звороті ножового блоку:
 - 🔓 розблоковано
 - 🔒 заблоковано
- 4 Покладіть інгредієнти до чаші.
- 5 Установіть ковпачок заливального отвору на кришку та настирність для фіксації.
- 6 Установіть кришку, натискаючи на неї, поки вона не займе свого місця.
- 7 Установіть блендер на блок електродвигуна.
- 8 Підключіть прилад до мережі електропостачання та оберіть потрібну швидкість (дивіться таблицю рекомендованих швидкостей).
- Оберіть швидкість від 1 (низька) до 5 (висока), повернувши регулятор швидкості. Завершивши змішування, поверніть регулятор швидкості а положення «0» перед тим, як знімати блендер.
- (P) Імпульсний режим – електродвигун працює в режимі «старт/стоп». Електродвигун буде працювати в імпульсному режимі, доки ви натискатиме кнопку.

Корисні поради

- Щоби подрібнити сухі інгредієнти, поріжте їх на шматочки, витягніть ковпачок заливального отвору, а потім увімкніть прилад та послідовно додавайте по шматочку до чаші. Руку тримайте над отвором. Для отримання найкращого результату, регулярно випорожняйте чашу.
- Не рекомендується переробляти спеції, адже це може пошкодити пластикові деталі.
- Під час приготування майонезу, покладіть усі інгредієнти до чаші, за винятком олії. Витягніть ковпачок заливального отвору. Потім увімкніть прилад та повільно додайте олію крізь отвір у кришці.
- Під час приготування густих сумішей, наприклад, паштетів або соусів, знімайте залишки зі стінок чаші. Якщо інгредієнти погано змішуються, додайте рідини.

Як користуватися подрібнювачем (якщо входить до комплекту)

- 1 Покладіть інгредієнти до чаші. Чаша повинна бути наполовину заповненою.
- 2 Установіть ущільнювальне кільце ④ до ножового блоку ⑤ так, щоби воно правильно увійшло до пазів.
- **Якщо ущільнювач пошкоджений або його було встановлено неправильно, це може спричинити протікання.**
- 3 Зафіксуйте ножовий блок ⑤ у нижній частині корпусу ⑥.
- 4 Переверніть ножовий блок подрібнювача догори дном. Опустіть його до чаші, лезами вниз ⑩. Поверніть проти годинникової стрілки, щоби зафіксувати.
- 5 Установіть подрібнювач на блок електродвигуна.
- 6 Оберіть потрібну швидкість або скористайтеся імпульсним режимом (дивіться таблицю рекомендованих швидкостей).
- 7 Після подрібнювання ножовий блок можна замінити кришкою для зберігання ⑫.

таблиця рекомендованих швидкостей				
швидкість	застосування/ види продуктів	макс. кількість	рекомендований час обробки	
1 - 3	Приготування молочної піни	1 літр	10 с	
	Подрібнювач – призначений для помелу трав, горіхів, кавових зерен, дитячого харчування та фруктових пюре	1 літр	30 с	
4 - 5	Холодні рідини Напої та коктейлі Супи та напої Густі суміші, наприклад, паштет	1,6 літра	15-60 с	
	Супові напівфабрикати	1,2 літра	30 с	
	Молочні супи	1 літр		
	Рекомендується охолоджувати гарячі рідини перед початком змішування. Але якщо ви бажаєте обробити гарячі рідини, уважно прочитайте інструкції стосовно перемішування гарячих рідин у блендері.			
	Майонез	3 яєць + 450мл олії	60 с	
5	Подрібнювач – призначений для помелу трав, горіхів, кавових зерен, дитячого харчування та фруктових пюре	10г	10 с	
	Свіже м'ясо – наріжте кубиками по 2,5 см.	100г 100г	30 с 5 с	
(P) імпульсний режим	Електродвигун працює у режимі «пуск/стоп». Електродвигун буде працювати в імпульсному режимі, доки ви натискатиме кнопку.			
	Подрібнення льоду – вмикайте та вимикайте імпульсний режим на короткий час, доки не отримаєте бажану консистенцію	6 кубиків 120г	30 с	

догляд та чищення

- Перед чищенням вимкніть прилад, відключіть від мережі електропостачання та розберіть.
- Спочатку випорожніть чашу, а потім відкрутіть її від ножового блоку.
- Не опускайте ножовий блок у воду.
- У посудомийній машині дозволяється мити чашу.

блок електродвигуна

- Протріть блок спочатку вологою, а потім сухою ганчіркою.
- Не опускайте блок електродвигуна у воду.
- Зберігайте зайву частину шнура у відсіку для зберігання, який розташовано у задній частині блока електродвигуна ⑦.

ножовий блок

- 1 Відкрутіть основу блендера чи подрібнювача від чаші/склянки. Потім зніміть ножовий блок, підштовхуючи його догори.
- **Будьте обережні, знімаючи ножовий блок із його основи.**
- 2 Зніміть та помийте ущільнювальне кільце.
- 3 Не торкайтесь гострих ножів, промийте їх гарячою мильною водою, а потім ретельно сполосніть під краном. **Не опускайте ножовий блок у воду.**
- 4 Переверніть ножі догори дном та залиште просихати.

інші деталі

- Промийте вручну, потім просушіть.

Обслуговування та ремонт

- Пошкоджений шнур живлення із метою безпеки підлягає заміні на підприємствах фірми KENWOOD або в авторизованому сервісному центрі KENWOOD.
Якщо вам необхідна консультація з приводу:
 - використання приладу або
 - обслуговування, придбання запасних деталей або ремонту,
 - зверніться до магазину, в якому ви придбали цей прилад.
- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Об'єднане Королівство.
- Зроблено в Китаї.



**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ
СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ
УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО
ІЗ ДИРЕКТИВОЮ ЕС
2002/96/ЕС.**

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Відокремлена утилізація побутових приладів дозволяє уникнути можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людини, які виникають у разі неправильної утилізації, а також надає можливість переробити матеріали, з яких було виготовлено даний прилад, що, в свою чергу, зберігає енергію та інші важливі ресурси. Про необхідність відокремленої утилізації побутових приладів нагадує спеціальна позначка на продукті у вигляді перекресленого смітника на колесах.